



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

mercredi

woensdag

18-02-2004

18-02-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

23/02/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

23/02/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Olivier Maingain au ministre de la Défense sur "l'emploi de casernes militaires comme lieu de détention" (n° 1159)

Orateurs: **Olivier Maingain, André Flahaut,** ministre de la Défense

Questions jointes de 2

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'évolution de l'effort en matière de défense" (n° 1367) 2

- Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "l'évolution de l'armée belge" (n° 1567) 2

Orateurs: **Luc Sevenhans, Josée Lejeune, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Défense sur "les vols d'agrément organisés à l'intention de personnages publics à bord d'Alphajets des Forces armées" (n° 1531) 5

Orateurs: **Bert Schoofs, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "l'Agence européenne de l'armement" (n° 1648) 5

Orateurs: **Josée Lejeune, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'acquisition avortée de frégates néerlandaises" (n° 1772) 6

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "la synergie entre les formations dans les centres de formation militaires et civiles" (n° 1777) 8

Orateurs: **Hilde Vautmans, André Flahaut,** ministre de la Défense

INHOUD

Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Landsverdediging over "het gebruik van legerkazernes voor het opsluiten van gedetineerden" (nr. 1159) 1

Sprekers: **Olivier Maingain, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Samengevoegde vragen van 2

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de evolutie van de defensie-inspanning" (nr. 1367) 2

- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de evolutie van het Belgisch leger" (nr. 1567) 2

Sprekers: **Luc Sevenhans, Josée Lejeune, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Landsverdediging over "pleziervluchten van publieke personen met Alpha-Jets van de krijgsmacht" (nr. 1531) 5

Sprekers: **Bert Schoofs, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "het Europees agentschap voor bewapening" (nr. 1648) 5

Sprekers: **Josée Lejeune, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de mislukte aankoop van Nederlandse fregatten" (nr. 1772) 6

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de synergie tussen opleidingen binnen de militaire en de civiele vormingscentra" (nr. 1777) 8

Sprekers: **Hilde Vautmans, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

COMMISSION DE LA DÉFENSE
NATIONALE

du

MERCREDI 18 FÉVRIER 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING

van

WOENSDAG 18 FEBRUARI 2004

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10h22 par M. Philippe Monfils, président.

01 Question de M. Olivier Maingain au ministre de la Défense sur "l'emploi de casernes militaires comme lieu de détention" (n° 1159)

01.01 **Olivier Maingain** (MR): D'après la déclaration gouvernementale, les casernes non affectées pourraient recevoir des détenus. J'ai posé une question écrite à la ministre de la Justice à ce sujet. Celle-ci m'a répondu que la possibilité de recourir à d'anciennes casernes pourrait effectivement représenter une alternative satisfaisante pour certains groupes de détenus. Je n'ai cependant pas eu d'informations par rapport aux bâtiments concernés, ni par rapport aux transformations nécessaires. Le dossier progresse-t-il? Un inventaire des bâtiments disponibles a-t-il été réalisé? Quels sont ceux qui doivent faire l'objet de transformations? Combien de détenus pourraient-ils accueillir?

01.02 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Dans le cadre du plan de modernisation 2015, certaines infrastructures militaires deviennent excédentaires. Elles sont identifiées dans le plan de modernisation. Il est évident que ces installations étant disponibles, elles pourraient être revendues. Dans cette optique, des discussions ont été engagées avec le ministère de la Justice, qui est intéressé par des installations supplémentaires pour certaines catégories de détenus. Je n'ai pas de précisions supplémentaires. On a commencé à travailler. Le ministère de la Justice a vu les plans et un état des lieux a été dressé.

01.03 **Olivier Maingain** (MR): Serait-il possible de

De vergadering wordt geopend om 10.22 uur door de heer Philippe Monfils, voorzitter.

01 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de minister van Landsverdediging over "het gebruik van legerkazernes voor het opsluiten van gedetineerden" (nr. 1159)

01.01 **Olivier Maingain** (MR): Volgens de regeringsverklaring zouden er in de onbenutte kazernes gedetineerden kunnen worden ondergebracht. Ik heb de minister van Justitie hierover een schriftelijke vraag gesteld. Zij heeft hierop geantwoord dat de mogelijkheid om oude kazernes te gebruiken een toereikend alternatief kan zijn voor bepaalde groepen van gedetineerden. Ik heb echter geen informatie gekregen over de betrokken gebouwen, noch over de nodige verbouwingen. Schiet het dossier op? Werd er een inventaris van de beschikbare gebouwen opgemaakt? Welke gebouwen moeten worden verbouwd? Hoeveel gevangenen zouden er in kunnen worden ondergebracht?

01.02 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Volgens het moderniseringsplan 2000-2015 wordt een bepaald deel van de militaire infrastructuur overbodig. Het moderniseringsplan bevat er een lijst van. Het spreekt voor zich dat die beschikbare installaties kunnen worden verkocht. Vanuit die optiek werden besprekingen aangeknoopt met het ministerie van Justitie dat voor bepaalde categorieën gevangenen belangstelling toont voor extra gebouwen. Ik heb geen nadere gegevens. Het werk werd aangevat. De minister van Justitie heeft de plannen gezien en er werd een inventaris opgesteld.

01.03 **Olivier Maingain** (MR): Kunnen wij

disposer de la liste des bâtiments concernés?

beschikken over de lijst van de betrokken gebouwen?

01.04 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Cette liste figure dans le plan 2000-2015.

01.04 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Die lijst staat in het plan 2000-2015.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Questions jointes de

- M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'évolution de l'effort en matière de défense" (n° 1367)

- Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "l'évolution de l'armée belge" (n° 1567)

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de evolutie van de defensie-inspanning" (nr. 1367)

- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de evolutie van het Belgisch leger" (nr. 1567)

02.01 **Luc Sevenhans** (VLAAMS BLOK): Le ministre a notamment pour objectif de hisser les efforts militaires belges au niveau de la moyenne européenne d'ici à 2015. Le récent plan directeur diverge considérablement du plan stratégique. En conséquence, les efforts en matière d'équipements militaires diminueraient et la Belgique se situerait en 2015 encore plus en deçà de la moyenne européenne que dans le cadre du plan stratégique.

02.01 **Luc Sevenhans** (VLAAMS BLOK): Een van de doelstellingen van de minister is dat de Belgische militaire inspanningen op het Europese gemiddelde komen in 2015. Het recente stuurplan haalt het strategische plan onderuit. Hierdoor zouden de inspanningen voor militaire uitrusting dalen, waardoor men in 2015 nog meer onder het Europese gemiddelde zou terechtkomen dan volgens het strategische plan.

La Cour des comptes a calculé que, ces quatre dernières années, un montant de 140 milliards de francs destiné à des investissements planifiés n'aurait pas été dépensé. Pourquoi ces montants sont-ils chaque fois inscrits au budget s'ils ne sont pas utilisés ?

Het Rekenhof heeft berekend dat de voorbij vier jaar 140 miljard frank voor geplande investeringen niet werd uitgegeven. Waarom staan die bedragen toch telkens ingeschreven in de begroting als ze niet worden benut?

02.02 **Josée Lejeune** (MR): Ma question fait suite à un article de presse, que je vais vous lire.

02.02 **Josée Lejeune** (MR): Ik stel mijn vraag naar aanleiding van een persartikel, dat ik u zal voorlezen.

Depuis des années, l'armée belge vit de restructuration en restructuration, ce qui la déstructure. Les raisons de cette dégradation sont une diminution continue des moyens budgétaires de la Défense et l'engagement croissant de l'armée dans des missions extérieures. Ces engagements ont coïncidé avec la décision de créer une armée de métier ; cette décision aurait dû entraîner un renouvellement du personnel, ce qui n'a pas eu lieu, faute de moyens. Enfin, le retour des unités d'Allemagne a entraîné des frais non négligeables.

Al jarenlang sleept het Belgisch leger zich van herstructurering naar herstructurering, waardoor de goede werking ervan in het gedrang komt. De oorzaken van dat probleem zijn een voortdurende inkrimping van de begrotingskredieten voor Landsverdediging en de toenemende inzet van Belgische militairen in het buitenland. Die verbintenissen vielen samen met de oprichting van een beroepsleger; die beslissing had tot een vernieuwing van het personeel moeten leiden, maar dat is niet gebeurd bij gebrek aan middelen. Ten slotte heeft ook de terugkeer naar ons land van de in Duitsland gelegerde eenheden aanzienlijke kosten meegebracht.

Le plan stratégique 2000-2015, adopté en mai 2000 et revu en janvier 2003, et le plan directeur de décembre 2003 sont significatifs de cette dégradation. Il y a une diminution de 50 % des investissements prévus et le budget ne pourra

Het Strategisch Plan 2000-2015, dat in mei 2000 werd goedgekeurd en in januari 2003 werd herzien, en het stuurplan van december 2003 zijn op dat vlak veelbetekenend. De geplande investeringen worden met 50 procent teruggeschoefd en de

croître à l'avenir.

D'après le gouvernement, il s'agit là d'une réorientation de la Défense, due aux nouvelles formes d'opérations exigeant des armées légères, flexibles, etc. Or, les missions normales de l'armée sont d'intervenir dans un cadre international avec toutes les capacités opérationnelles que cela comporte. La déstructuration de l'armée affaiblit sa capacité d'intervention dans les opérations tant classiques que de maintien de la paix. Les décisions prises apparentent les forces armées bien plus à des ONG humanitaires qu'à des unités militaires.

Cet article a paru dans *La Libre Belgique*. Quel est votre sentiment et votre analyse ? Ne pensez-vous pas que la Belgique déforce la capacité européenne de Défense ?

Le **président** : Ce sont les propos du général e.r. Briquemont, qui aurait dû les faire quand il était d'active. C'est toujours ainsi : à la retraite, on retrouve une nouvelle vigueur.

02.03 **André Flahaut**, ministre (*en néerlandais*): Le plan stratégique pour la modernisation de l'armée belge vise, d'ici 2005, des dépenses d'équipement d'un montant de 17.039 euros, indice des prix 2000. La Défense entend évoluer vers une armée de taille réduite et mieux équipée. La part des dépenses d'équipement doit s'accroître systématiquement, jusqu'à ce que nous atteignons le niveau de partenaires comparables de l'OTAN.

Pour le budget 2003, nous avons déjà opté pour des forces armées moins nombreuses, plus flexibles et mieux équipées. Le Plan directeur de la Défense du 3 décembre 2003 inscrit les dépenses d'équipement par militaire dans le contexte de l'Union européenne. En 2000, il s'agissait de 18.000 euros par militaire pour les 15 Etats membres et de 15.000 euros par militaire pour les 25 Etats membres. Avec son objectif de 15.100 euros par militaire d'ici 2015, notre pays atteindra la moyenne européenne.

(*En français*) Je me rallie à ce qu'a dit le président. Je suppose, Madame Lejeune, que la première partie de votre question est entre guillemets.

Car si vous le dites sans guillemets, je rappellerai que votre parti a approuvé le plan 2003.

begrotingskredieten mogen in de toekomst niet meer stijgen.

Volgens de regering slaat defensie op die manier een nieuwe richting in, die samenhangt met een nieuw soort operaties waarvoor lichte, flexibele legers moeten worden ingezet. De normale opdrachten van het leger bestaan er echter in in een internationaal kader op te treden, met alle vereiste operationele capaciteiten. De ontwrichting van de structuur van het leger verzwakt zijn interventiecapaciteit zowel in klassieke operaties als in operaties van vredeshandhaving. Ingevolge de regeringsbeslissingen krijgt de krijgsmacht meer weg van een humanitaire NGO dan van een militaire eenheid.

Dat artikel verscheen in *La Libre Belgique*. Wat is uw visie en uw analyse? Vindt u niet dat België de Europese defensiecapaciteit in het gedrang brengt?

De **voorzitter**: De uitspraken zijn van generaal op rust Briquemont, die beter had gesproken toen hij nog in actieve dienst was. Zo gaat het blijkbaar: eens met pensioen, vindt men zijn tweede adem.

02.03 Minister **André Flahaut** (*Nederlands*): In het Strategisch Plan voor de modernisering van het Belgisch Leger staat dat tegen 2015 wordt gestreefd naar een uitgave voor uitrusting van 17.039 euro, prijspeil 2000. Defensie wil evolueren naar kleinere, beter uitgeruste strijdkrachten. Het aandeel van de uitgaven voor uitrusting moet in de begroting stelselmatig stijgen, tot we het niveau bereiken van vergelijkbare NAVO-partners.

Ook in het regeerakkoord van 2003 werd gekozen voor kleinere, flexibeler en beter uitgeruste strijdkrachten. Het Stuurplan Defensie van 3 december 2003 plaatst de uitgaven per militair voor uitrusting in de context van de Europese Unie. In 2000 ging het om 18.000 euro per militair voor de 15 lidstaten en 15.000 euro per militair voor de 25 lidstaten. Met een streefcijfer van 15.100 euro per militair tegen 2015 zal ons land het Europese gemiddelde benaderen.

(*Frans*) Ik sluit mij aan bij het standpunt van de voorzitter. Mevrouw Lejeune, ik neem aan dat het eerste deel van uw vraag tussen aanhalingstekens staat.

Want als u in uw vraag niet duidelijk maakt dat het om een citaat gaat, dus geen aanhalingstekens gebruikt, moet ik u erop wijzen dat uw partij het plan 2003 heeft goedgekeurd.

02.04 Josée Lejeune (MR): Je l'ai dit, c'est un article de presse, que je n'ai fait que citer.

02.05 André Flahaut, ministre (en français): Oui, mais vous n'avez pas mis de guillemets.

02.06 Josée Lejeune (MR): Relisez le premier paragraphe de ma question. Je vous demande seulement votre sentiment et votre analyse par rapport à ces propos.

02.07 André Flahaut, ministre (en français): Je n'ai pas l'habitude de commenter les articles de presse. Comme l'ont souligné à maintes reprises le Premier ministre et le ministre des Affaires Étrangères, la Belgique est un des pays qui se bat le plus pour la Défense européenne.

02.08 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Je ne remercie pas le ministre pour sa réponse. Il n'a fait que confirmer les chiffres que je lui ai soumis. Nous ne pourrions présenter des chiffres honorables que dans onze ans. Pour l'instant, nous investissons le tiers de l'investissement consenti par nos partenaires européens. Si nous continuons comme cela pendant onze ans, notre armée sera celle d'un pays du tiers-monde.

Tout le monde s'accorde à dire que le ministre de la Défense doit tenter d'investir davantage. Je vous renvoie au rapport de la Cour des comptes. Faire des économies, c'est bien, mais pas au prix de notre sécurité. Ne devons-nous pas utiliser les moyens que nous recevons ? Je trouve agaçant que des budgets approuvés ne soient pas utilisés comme prévu. Entre-temps, dans la presse, le ministre joue volontiers les gros bras.

02.09 Josée Lejeune (MR): Un parlementaire a le droit et le devoir d'interroger le ministre. L'article virulent dont j'ai fait part demande une analyse. Vous ne daignez pas me répondre et je le regrette.

Concernant ma deuxième question, je reprendrai textuellement la citation de la presse: «...en ce qui concerne la Belgique: ce sera une ONG sympathique, car pour être un acteur majeur des relations internationales, il faut participer à la construction d'une Europe-puissance. La Belgique, à son niveau, fait tout pour que l'Europe n'en devienne jamais une».

02.10 André Flahaut, ministre (en français): Partagez-vous cette analyse?

02.04 Josée Lejeune (MR): Ik herhaal dat het om een krantenartikel gaat dat ik enkel geciteerd heb.

02.05 Minister André Flahaut (Frans): Jawel, maar u heeft geen aanhalingstekens geplaatst.

02.06 Josée Lejeune (MR): Ik vraag u de eerste paragraaf van mijn vraag te herlezen. Ik vraag u enkel hoe u daar tegenover staat en hoe uw analyse luidt.

02.07 Minister André Flahaut (Frans): Het is mijn gewoonte niet om persartikelen te becommentariëren. Ik kan alleen maar verwijzen naar wat de eerste minister en de minister van Buitenlandse Zaken herhaaldelijk benadrukt hebben, nl. dat België tot de landen behoort die zich het hardst inzetten voor de Europese defensie.

02.08 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Ik dank de minister niet voor zijn antwoord. Hij heeft enkel de cijfers bevestigd die ik hem voorlegde. Pas over elf jaar zullen we naar behoren presteren. Momenteel investeren wij een derde van wat onze Europese partners investeren. Als we dat nog elf jaar doen, worden we tot een derdewereldleer.

Iedereen is het erover eens dat de minister van Defensie meer moet proberen te investeren. Ik verwijs naar het verslag van het Rekenhof. Besparen is goed, maar niet als het ten koste gaat van onze veiligheid. De middelen die we krijgen, moeten we toch gebruiken? Ik vind het ergerlijk dat goedgekeurde begrotingen niet worden uitgevoerd. In de pers laat de minister intussen zijn meest stoere kant zien.

02.09 Josée Lejeune (MR): Een parlamentslid heeft het recht en de plicht de minister te bevragen. Het heftig artikel waarover ik het had, verdient nader onderzoek. U doet niet eens de moeite om me te antwoorden en ik betreur dat.

In verband met mijn tweede vraag, citeer ik de pers: "...wat België betreft : dat land zal een sympathieke NGO zijn, want om op de internationale scène een rol van betekenis te kunnen spelen, moet men meewerken aan de grote mogendheid Europa. België doet precies alles om dat te beletten."

02.10 Minister André Flahaut:(Frans): Deelt u die analyse?

02.11 Josée Lejeune (MR): Non, mais je demande votre analyse.

02.12 André Flahaut, ministre (en français): Il ne se passe pas une semaine sans que les mêmes questions soient posées par la même presse et les mêmes auteurs. Si vous ne voulez pas de réponse virulente, il vaut mieux que je me taise. On a déjà répondu maintes fois.

L'incident est clos.

03 Question de M. Bert Schoofs au ministre de la Défense sur "les vols d'agrément organisés à l'intention de personnages publics à bord d'Alphajets des Forces armées" (n° 1531)

03.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Dernièrement, le ministre a autorisé deux vols de loisirs à bord d'un Alphajet de la force aérienne. Les heureux élus étaient une vedette sportive wallonne et son époux. Plus tard, le ministre a refusé un tel vol à une vedette sportive flamande. Combien ces deux vols ont-ils coûté ? Sur quelle base les deux premiers vols ont-ils été autorisés et le troisième refusé ? Combien de vols de ce type ont-ils été organisés au cours des cinq dernières années ?

03.02 André Flahaut, ministre (en français): Le vol en Alpha-jet du 21 juillet 2003, proposé à Justine Henin et à Kim Clijsters, n'a pas engendré de coûts supplémentaires. Seule Justine Henin a répondu positivement. Je n'ai pas connaissance d'un refus de vol en Alpha-Jet pour une vedette flamande.

03.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Si je pose cette question, c'est parce que des abus ont été commis dans le passé. Le ministre nie avoir refusé à la vedette flamande d'effectuer ce vol. Si c'est faux, les choses n'en resteront pas là. J'espère que si les Diables rouges jouent bien, ils se verront offrir aussi le même genre de vol.

03.04 André Flahaut, ministre (en français): Il n'y a que deux places en Alpha-Jet et il faut un pilote !

L'incident est clos.

04 Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "l'Agence européenne de l'armement" (n° 1648)

02.11 Josée Lejeune (MR): Neen, maar ik vraag welke uw analyse is.

02.12 Minister André Flahaut (Frans): Er gaat geen week voorbij zonder dat dezelfde vragen door dezelfde indieners en dezelfde pers worden gesteld. Als u geen fel antwoord wil, is het beter dat ik zwijg. Er werd al vaak geantwoord.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Bert Schoofs aan de minister van Landsverdediging over "pleziervluchten van publieke personen met Alpha-Jets van de krijgsmacht" (nr. 1531)

03.01 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): De minister stemde onlangs toe in twee pleziervluchten met een Alpha-Jet van de luchtmacht. De gelukkigen waren een Waalse sportvedette en haar echtgenoot. De minister weigerde later een soortgelijke vlucht aan een Vlaamse sportvedette. Hoeveel hebben de twee vluchten gekost? Op welke gronden werden de twee vluchten toegestaan en de derde geweigerd? Hoeveel dergelijke vluchten werden de laatste vijf jaar georganiseerd?

03.02 Minister André Flahaut (Frans): De vlucht in een Alpha-Jet van 21 juli 2003 die Justine Henin en Kim Clijsters werd voorgesteld, heeft geen bijkomende kosten meegebracht. Enkel Justine Henin heeft positief gereageerd. Dat een vlucht met een Alpha-Jet voor een Vlaamse vedette zou zijn geweigerd, is me niet bekend.

03.03 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Ik stel de vraag op grond van misbruiken uit het verleden. De minister ontkent dat hij de Vlaamse vedette heeft geweigerd die vlucht te maken. Als dat niet klopt, krijgt dit dossier nog een staartje. Ik hoop dat als de Rode Duivels goed presteren, ze ook op een dergelijke vlucht kunnen rekenen.

03.04 Minister André Flahaut (Frans): In een Alpha-jet zijn er slechts twee plaatsen er zonder piloot gaat het niet.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "het Europees agentschap voor bewapening" (nr. 1648)

04.01 Josée Lejeune (MR): Le haut représentant pour la politique étrangère et de sécurité a sélectionné un Britannique pour occuper le poste de directeur de la future Agence européenne de l'armement alors que d'autres pays, dont la France briguaient ce poste. Quel est votre sentiment à cet égard ? Pensez-vous que le choix d'un Britannique ou d'un Français comme directeur influencera les choix de missions de cette Agence ?

04.02 André Flahaut, ministre (en français): Nous sommes très satisfaits de la naissance récente de l'Agence européenne de l'armement, outil pour la construction de la défense européenne.

Le Team doit faire rapport au Conseil de l'UE avant fin avril 2004. Il agit en tant qu'équipe internationale. Il ne prend pas de décisions ; ses propositions doivent être approuvées par le Conseil, où tous les États sont représentés.

En réponse à votre deuxième question, je dirai qu'au-delà de réalités économiques, on a découvert des convergences au sein de l'Union qui ont permis que les grandes orientations de l'Agence soient fixées avant la désignation du directeur. Un directeur ne pourra seul influencer l'Agence puisqu'il sera soumis à un contrôle politique permanent.

L'incident est clos.

05 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'acquisition avortée de frégates néerlandaises" (n° 1772)

05.01 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Précédemment, j'ai déjà interrogé le ministre sur les frégates de fabrication récente mises en vente par les Pays-Bas. Ces frégates pourraient remplacer utilement les anciennes frégates dont notre armée dispose. Au mois de janvier, le conseil des ministres a prévu un budget pour moderniser nos frégates ou en acheter de nouvelles. A mes yeux, la solution la plus logique aurait consisté à saisir l'opportunité néerlandaise. Ces frégates sont parfaitement équipées et la Belgique parviendra plus aisément à vendre trois frégates qu'une seule.

Au mois de février, le ministre m'a répondu qu'aucune décision n'avait encore été prise alors que nul n'ignorait déjà plus à l'époque que le Chili acquerrait les frégates néerlandaises. Comment le

04.01 Josée Lejeune (MR): De Hoge Vertegenwoordiger voor het Gemeenschappelijk Buitenlands en Veiligheidsbeleid heeft een Brit aangeduid als directeur van het toekomstige Europese Agentschap voor Bewapening, ook al toonden andere landen waaronder Frankrijk belangstelling voor deze functie. Wat denkt u daarvan? Meent u dat de aanstelling van een Brit of een Fransman als directeur de taakinvulling van het Agentschap zal beïnvloeden?

04.02 Minister André Flahaut (Frans): Wij zijn erg tevreden over de recente oprichting van het Europese Agentschap voor Bewapening, dat een middel vormt om de Europese defensie uit te bouwen.

Het Team moet vóór april 2004 aan de Raad van de EU verslag uitbrengen. Het is een internationaal team. Het neemt geen beslissingen; zijn voorstellen moeten worden goedgekeurd door de Raad, waarin alle lidstaten zijn vertegenwoordigd.

Op uw tweede vraag kan ik antwoorden dat wij binnen de Unie punten van overeenstemming hebben gevonden die het economische gegeven overstijgen, waardoor de algemene richtsnoeren van het Agentschap konden worden vastgelegd voordat er een directeur werd aangesteld. Een directeur zal niet op eigen houtje het Agentschap kunnen beïnvloeden omdat hij aan een voortdurende politieke controle onderworpen zal zijn.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de mislukte aankoop van Nederlandse fregatten" (nr. 1772)

05.01 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Ik ondervroeg de minister al eerder over de recente fregatten die Nederland verkoopt. De fregatten zouden waardige vervangers zijn voor de oude fregatten waarover ons leger beschikt. In januari heeft de Ministerraad in een budget voorzien om ofwel twee van onze fregatten te moderniseren of er nieuwe aan te kopen. Het meest logische lijkt mij om de Nederlandse kans te grijpen. De fregatten zijn prima uitgerust en België krijgt er makkelijker drie verkocht dan één.

De minister antwoordde in februari op mijn vraag dat er nog geen beslissing was genomen, hoewel toen al bekend was dat Chili de Nederlandse fregatten zou overnemen. Hoe verklaart de minister

ministre explique-t-il qu'il n'en avait pas connaissance à l'époque ? D'un point de vue financier, économique et militaire, il aurait mieux valu acheter les frégates néerlandaises. Le ministre a-t-il une idée de ce que coûtera sa mauvaise gestion au contribuable ?

05.02 André Flahaut, ministre (*en français*): Le Plan directeur présente plusieurs alternatives dont l'achat de deux frégates aux Néerlandais, la modernisation de deux de nos trois frégates ou des possibilités pour d'autres types de matériel.

Les Néerlandais négocient effectivement avec d'autres candidats acheteurs, dont le Chili, mais aucune décision officielle n'a encore été prise. Mon homologue néerlandais m'informerait par courrier si les négociations débouchent sur des conclusions définitives.

Le dossier est donc suivi en respectant les étapes, la discrétion et les négociations entre les Pays-Bas et le Chili.

05.03 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Le ministre s'est dûment informé.

05.04 André Flahaut, ministre (*en français*): Je n'ai rencontré le ministre néerlandais que le lendemain du jour où vous avez posé votre question. Je vous ai donc répondu sur la base des éléments du dossier dont je disposais à ce moment-là.

05.05 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Le 5 février, le site internet officiel du département néerlandais de la Défense annonçait la vente de quatre frégates au Chili. La vente définitive devrait avoir lieu au début du mois de mars. Le ministre attend-il un courrier de son homologue néerlandais ou compte-il prendre une initiative en la matière ?

05.06 André Flahaut, ministre (*en français*): Si nous ne pouvons pas acheter les frégates néerlandaises, nous moderniserons les autres et nous continuerons à travailler ensemble.

05.07 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Je présume qu'il existe des contacts au niveau de l'administration. Le ministre souhaite que nous collaborions. La meilleure forme de collaboration est l'amiral Benelux.

05.08 André Flahaut, ministre (*en français*): Mais nous le faisons. Si nous n'avons pas les frégates

dat hij dat toen niet wist? Financieel, economisch en militair was het beter de Nederlandse fregatten te kopen. Heeft de minister een idee hoeveel zijn wanbeheer de belastingbetaler zal kosten?

05.02 Minister André Flahaut (*Frans*): Het stuurplan voorziet in verscheidene alternatieve oplossingen, waaronder de aankoop van twee fregatten in Nederland, de modernisering van twee van onze drie fregatten of de mogelijke vervanging van ander materiaal.

De Nederlanders onderhandelen inderdaad ook met andere kandidaat-kopers, waaronder Chili, maar er werd nog geen enkele officiële beslissing genomen. Mijn Nederlandse ambtgenoot zal mij per brief informeren wanneer de onderhandelingen in definitieve resultaten uitmonden.

Het dossier wordt dus opgevolgd, met inachtneming van de diverse fasen en de nodige discretie en rekening houdend met de onderhandelingen die Nederland en Chili thans voeren.

05.03 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): De minister heeft zich degelijk geïnformeerd.

05.04 Minister André Flahaut (*Frans*): Ik heb de Nederlands minister pas ontmoet de dag nadat u uw vraag had gesteld. Ik heb u dus geantwoord op grond van de elementen van het dossier waarover ik toen beschikte.

05.05 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Het bericht over de verkoop van vier fregatten aan Chili stond op 5 februari op de officiële website van de Nederlandse defensie. De definitieve aankoop zou plaatsvinden begin maart. Wacht de minister op een brief van zijn Nederlandse collega of zal hij een initiatief nemen?

05.06 Minister André Flahaut (*Frans*): Als wij geen Nederlandse fregatten kunnen aankopen, zullen wij de andere moderniseren en blijven samenwerken.

05.07 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Ik neem aan dat er contacten zijn op het niveau van de administratie. De minister wil dat we samenwerken. De beste vorm van samenwerking is admiraal Benelux.

05.08 Minister André Flahaut (*Frans*): Maar wij werken samen. Als wij de Nederlandse fregatten

néerlandaises, nous moderniserons les autres et nous continuerons à travailler ensemble.

05.09 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Cela reste le second choix. Sur les plans économique et nautique, les deux fréquences néerlandaises sont une meilleure solution. Je demande au ministre de se montrer un peu plus actif. J'espère qu'il n'est pas encore trop tard.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de la Défense sur "la synergie entre les formations dans les centres de formation militaires et civiles" (n° 1777)

06.01 Hilde Vautmans (VLD): Le plan stratégique vise à développer une synergie maximale entre le monde militaire et le monde civil. Dans quelle mesure l'Ecole royale militaire collabore-t-elle avec les universités civiles en ce qui concerne les matières générales? Ne peut-on envisager un assouplissement et une reconnaissance de certaines formations spécifiques telles que celles de cuisinier ou de chauffeur en tenant compte des certificats et diplômes déjà obtenus. Qu'en est-il de la mise en œuvre du quatrième cycle? Dans quel délai les colonels et les généraux pourront-ils bénéficier d'une formation complémentaire? Le secteur civil sera-t-il sollicité à cette fin? La défense devrait pouvoir récolter les fruits d'une synergie renforcée.

06.02 André Flahaut, ministre (en français): L'École Royale Militaire est en contact avec les universités belges pour concrétiser le projet de coopération entre la Défense et les universités. Nous souhaitons favoriser l'échange de professeurs et ouvrir les cours et les laboratoires spécifiques à des étudiants civils à l'instar de la coopération mise en place pour les formations doctorales. L'installation du nouveau commandant de l'École royale militaire confirmera cette évolution.

L'équivalence des diplômes et des formations constitue également une priorité. Nous avons pris des contacts avec le VDAB, le FOREM et des écoles civiles pour permettre le « suivi » des formations professionnelles en milieu civil et un groupe de travail examine les possibilités d'actions pour les formations spécialisées.

niet kunnen aankopen, zullen wij de andere moderniseren en blijven samenwerken.

05.09 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Dit blijft de tweede keus. We zijn economisch en nautisch beter af met de twee Nederlandse fregatten. Ik vraag van de minister iets meer activiteit. Ik hoop dat het nog niet te laat is.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Landsverdediging over "de synergie tussen opleidingen binnen de militaire en de civiele vormingscentra" (nr. 1777)

06.01 Hilde Vautmans (VLD): Het strategische plan streeft naar een zo groot mogelijke synergie tussen de militaire en de civiele wereld. In hoeverre werkt de Koninklijke Militaire School voor algemene vakken samen met burgeruniversiteiten? Kan er voor specifieke opleidingen als voor kok en chauffeur worden gewerkt aan een versoepeling en een erkenning door rekening te houden met reeds behaalde getuigschriften en diploma's? Hoe zit het met de implementatie van de vierde cyclus? Wanneer zullen kolonels en generaals een aanvullende vorming kunnen genieten? Wordt de burgersector hiervoor ingeschakeld? Landsverdediging zou de vruchten kunnen plukken van méer synergie.

06.02 Minister André Flahaut (Frans): Er zijn contacten tussen de Koninklijke Militaire School en de Belgische universiteiten, met de bedoeling vorm te geven aan het samenwerkingsproject tussen Landsverdediging en de universiteiten. We willen de uitwisseling van professoren aanmoedigen en de cursussen en de specifieke laboratoria openstellen voor burgerstudenten. Dergelijke samenwerkingsverbanden bestaan al voor de doctoraatsopleiding. Met de komst van de nieuwe commandant aan het hoofd van de Koninklijke Militaire School zal die nieuwe trend worden bevestigd.

De evenwaardigheid van diploma's en opleidingen is eveneens een prioriteit. We namen contact op met de VDAB, de FOREM en burgerscholen met als doel de beroepsopleidingen in burgermilieu van nabij te kunnen volgen. Een werkgroep gaat na wat er op het vlak van de gespecialiseerde opleidingen kan worden gedaan.

Les ambulanciers doivent refaire tous les examens s'ils veulent que leur diplôme soit reconnu dans le civil. Mais l'objectif est bien de faire en sorte que les militaires ne le restent pas toute leur vie. Il faut leur donner une formation, un métier, qu'ils puissent exercer également dans le civil. Dès septembre 2004, il est prévu de commencer avec la formation des cadres supérieurs. Pour expliquer le fonctionnement du 4^e cycle, je cède la parole au général Van den Put.

06.03 Jef Van den Put, *generaal-majoor (en néerlandais)*: En septembre, le premier cours-pilote du quatrième cycle commencera. Il est destiné aux colonels de l'armée belge et aux cadres civils de la même catégorie. Nous nous sommes déjà mis en rapport avec le Parlement mais une collaboration avec l'industrie et les ONG doit être envisageable également. Ce dossier progresse mais nous devons le promouvoir pour attirer encore plus de monde.

06.04 Hilde Vautmans (VLD): Je pense que le ministre a raison. Inversement, la reconnaissance des diplômes pose également problème. En ce qui concerne les cuisiniers par exemple, je reste quelque peu sur ma faim. Une solution devrait être trouvée d'ici à la fin de l'année.

Il me revient que des candidats pour la formation du quatrième cycle assistent à la réunion. J'espère que nous pourrions évoquer cette question en commission car la formation est également importante pour les colonels et les généraux.

L'incident est clos.

La discussion des questions se termine à 11 h.15.

Ambulanciers die willen dat hun diploma in de burgermaatschappij wordt erkend, moeten alle examens opnieuw afleggen. De bedoeling was toch dat militairen niet hun hele leven militair zouden blijven? Ze moeten een opleiding krijgen en een beroep aanleren waarmee ze ook in het burgerleven aan de slag kunnen. Vanaf september 2004 zou een aanvang worden genomen met de opleiding van de hogere kaderleden. Om de werking van de vierde cyclus toe te lichten, geef ik nu het woord aan generaal Van den Put.

06.03 Generaal-majoor Jef Van den Put (*Nederlands*): In september start de eerste pilootcursus van de vierde cyclus. Die cursus is bedoeld voor kolonels bij de strijdkrachten en beleidsfunctionarissen van dezelfde categorie in het burgerleven. We legden al contacten met het Parlement, maar een samenwerking met de industrie en NGO's moet mogelijk zijn. De zaak vordert, maar we moeten ze promoten om nog meer mensen aan te trekken.

06.04 Hilde Vautmans (VLD): Ik denk dat de minister gelijk heeft. Omgekeerd is er ook een probleem met de erkenning van diploma's. Ik blijf bijvoorbeeld wat op mijn honger zitten inzake de koks. Binnen het jaar moeten we een oplossing kunnen vinden.

Ik verneem dat in deze zaal kandidaten aanwezig zijn voor de vierdecyclusopleiding. Ik hoop daarover in de commissie te kunnen discussiëren, want ook voor kolonels en generaals is vorming van belang.

Het incident is gesloten.

De bespreking van de vragen eindigt om 11.15 uur.